stomdevice

Implant X CUBE V2.0

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ФИЗИОДИСПЕНСЕР X-CUBE implant

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

**Содержание:**

ПАМЯТКА ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКЦИИ И ДОСТОИНСТВА

КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКИ НА ПАНЕЛИ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

ЖК-ДИСПЛЕЙ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПЕДАЛИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПОРЯДОК РАБОТЫ/ОБСЛУЖИВАНИЕ

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПРИ РАБОТЕ С ИЗДЕЛИЕМ

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПАМЯТКА ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ⚠

● Физиодиспенсер X-Cube предназначен для использования в челюстно-лицевой хирургии и имплантологии. Пожалуйста, используйте изделие строго по назначению и согласно инструкции по применению.

1. Электробезопасность:
По электробезопасности изделие соответствует
ГОСТ Р 50267.0 и выполняться по классу защиты 1, типу BF.
Степень защиты от поражения электрическим током: Не установлена.
Классификация по степени защиты от проникновения воды согласно МЭК 60529:
Изделие : IPX0, обычное оборудование
Ножной выключатель : IPX1
Не рекомендуется использовать данное изделие вблизи огнеопасных анестезирующих средств или кислорода. Режим работы: Непрерывный

2. Пожалуйста, обратите внимание, что при работе с оборудованием, безопасность пациента превыше всего.
3. Пожалуйста, прежде чем использовать данное оборудование, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и изучите принцип действия оборудования.
4. Проверьте работоспособность изделия перед проведением хирургической операции и используйте его, если нет никаких проблем.
5. Необходимо прекратить работу и выяснить причину, если имеется вибрация инструмента, нагревание или странный звук до или вовремя использования.
6. Обратитесь к производителю, если возникли неполадки в работе изделия.
7. Пожалуйста, перед использованием подготовьте все компоненты изделия к работе. Особенно обратите внимание на угловой наконечник, он не будет работать, если в его головку попадет кровь или соляной раствор. Мы рекомендуем на это обратить внимание для безопасности.
8. Шнур необходимо подключать только к розеткам, оснащённым заземляющим контактом.
9. Вставление или извлечение бора производите только после полной остановки двигателя. Иначе, внутренняя часть углового наконечника может быть повреждена бором и это приведет к несчастному случаю.
10. Не бросайте с высоты и не ударяйте изделие. Это его повредит.
11. В случае, если насос для подачи инфузионного раствора (ирригационный насос) не работает, не сгибайте и не перекручивайте ирригационную трубку. Вы можете повредить ее.
12. В случае разборки изделия или негарантийного ремонта (модификации) гарантийные обязательства аннулируются.
13. Пожалуйста, стерилизуйте и смазывайте угловой микромоторный наконечник после каждого использования. Иначе, изделие может быть повреждено из-за коагуляции кровью или остатков от хирургической операции.
14. Не смазывайте маслом двигатель. Это может привести к его перегреву или к каким-либо другим повреждениям двигателя.
15. Блок управления и педаль не стерилизуются.
16. Если блок управления загрязнен, отключите его от питания, обработайте его влажной салфеткой и затем удалите излишнюю влагу сухой салфеткой.
17. Не используйте растворитель, такой как ацетон или бензин для очистки изделия.
18. Напряжение питания переменного тока: 100 - 110В/ 220 - 240В.
** (Проверьте входное напряжение прежде, чем подключить изделие в розетку).
19. Ирригационная трубка после использования подлежит утилизации.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКЦИИ И ДОСТОИНСТВА

" Двигатель BLDC (безколлекторный двигатель постоянного тока) с высокой эффективностью, является собственной высокой технологической разработкой компании Saeshin и представляет собой ноу-хау.

" Двигатель BLDC (Скорость вращения двигателя 600 - 50 000 об/мин) и понижающий микромоторный наконечник (Стандартное оборудование 20:1) обеспечивает оптимальный вращающий момент во время препарирования.

* Скорость вращения наконечника: 30 об/мин ~ 2 500 об/мин (20:1 рекомендуется для оптимального использования),
* Вращающий момент: 20:1 (5.0 ~ 55 Нсм) / 32:1 (5.0 ~ 65 Нсм)
* Передаточное отношение: 1:1, 20:1, 27:1, 32:1

" Функция программируемой памяти

* 10 сохраняющихся в памяти настроек по регулировке:
- Скорости вращения,
- Вращающего момента,
- Направления вращения,
- Подачи инфузионного раствора в область препарирования.

" Автоматическая функция защиты от перегрузки

* Данная функция предусматривает автоматическое отключение двигателя в случае, если нагрузка на валу превышает допустимое значение вращающего момента. Двигатель останавливается через 2 секунды.

* Для последующего включения двигателя воспользуйтесь педалью.

" Пользователь может проверить надлежащее работоспособное состояние во время работы двигателя (Фактическое значение скорости вращения наконечника и вращающего момента).

" Эргономическая педаль управления

* Педаль управления имеет эргономический дизайн и обеспечивает высокое удобство при работе.



X CUBE implant V2.0

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

* Пожалуйста, проверяйте, наличие всех компонентов.




1 Держатель контейнера с инфузионным раствором

2 Педаль управления

3 Блок управления

4 Сетевой шнур

5 Ложемент

6 Ирригационная трубка

7 Внутренняя форсунка для подвода инфузионного раствора

8 Колпачок для защиты двигателя при стерилизации

9 Ключ

10 Угловой микромоторный наконечник

11 Безколлекторный двигатель постоянного тока

12 Держатель ирригационной трубки

13 Зажим для ирригационной трубки

14 Y -Трубка для подвода инфузионного раствора

* Используйте для работы с прибором только рекомендованные инфузионные растворы, соблюдайте требования и указания компании-изготовителя. Контейнеры для охлаждающей жидкости, мешочки для охлаждающей жидкости, а также стерильные приборы можно приобрести в аптеках.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ



Разъем для подключения двигателя



Держатель

Разъем для подключения педали

Выключатель питания

Сетевой шнур

Блок предохранителей




Кнопки регулировки вращающего момента

Кнопка реверса

Кнопка управления ирригационным насосом

Кнопка памяти

Кнопки выбора программы

Кнопка регулировки скорости вращения

Кнопка регулировки передаточного момента

X CUBE Implant V2.0



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# КНОПКИ НА ПАНЕЛИ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ




**Кнопки выбора программы**

: Используйте для того, чтобы выбрать номер программы. Одним нажатием на кнопку (+) Вы повышаете номер программы на одну позицию вверх. Одно нажатие на кнопку (-) понижает номер программы на одну позицию вниз.




**Кнопки регулировки скорости вращения**

: Используйте для настройки скорости вращения (об/мин). Нажатие кнопки (+) повышает скорость на одну позицию вверх и кнопки (-) соответственно понижает. Непрерывное нажатие на кнопку ускоряет процесс изменения скорости вращения в ту или иную сторону.

* Настройки изменения скорости вращения зависят от передаточного отношения.




**Кнопка регулировки вращающего момента**

: Используйте эти кнопки для настройки вращающего момента согласно видам производимых работ. Нажатие на кнопку (+) повышает значение на одну позицию вверх, а кнопки (-) - соответственно вниз. Непрерывное нажатие на кнопку ускоряет процесс изменения значения в ту или иную сторону.

* Настройки изменения вращающего момента зависят от передаточного отношения.




**Кнопка памяти**

: После того, как завершены настройки, и вы хотите их сохранить, удерживайте кнопку "Memory" нажатой до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал. Это будет означать, что настройки сохранены.




**Кнопка регулировки передаточного отношения**

: Используйте для настройки передаточного отношения микромоторного наконечника.




**Кнопка реверса**

: Используйте для того, чтобы выбрать направление вращения инструмента. Звуковой сигнал означает изменение вращения в противоположную сторону.



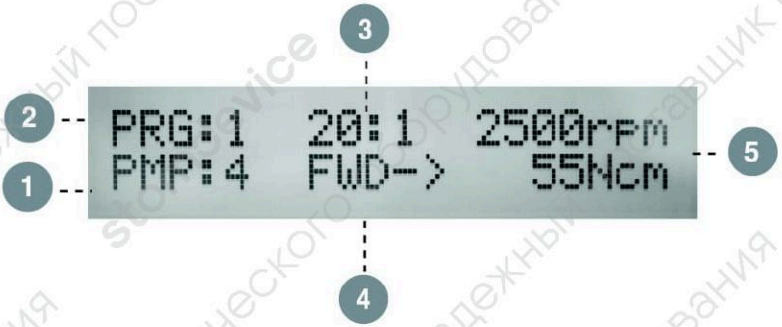

**Кнопка управления ирригационным насосом**

: Используйте для того, чтобы производить настройку объема ирригации. Имеет 5 уровней от 0 до 100 мл.

| Уровень ирригации | Скорость подачи жидкости |
|---|---|
| 0 | 0 мил/мин |
| 1 | ~ 45 мл/мин |
| 2 | ~ 55 мл/мин |
| 3 | ~ 65 мл/мин |
| 4 | ~ 75 мл/мин |

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## ЖК-ДИСПЛЕЙ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ




**1 Дисплей объема ирригации**

**:Отображает заданный уровень ирригации. 4 уровня, 0 уровень не имеет объема, и 4-ый уровень - максимальный (производительность насоса 75 мл/мин).**

**2 Дисплей номера заданной программы**

**: 10 программируемых вариантов от 0 до 9. Отображает номер текущей программы.**

**3 Дисплей передаточного отношения**

**: Отображает текущее значение передаточного отношения.**

**4 Дисплей направления вращения**

**: Отображает текущее направление вращения инструмента (правое или левое).**

**5 Дисплей Скорости/Вращающего момента**

**: Отображает заданную скорость вращения (об/мин) и величину вращающего момента (Нсм), когда двигатель останавливается. Отображает текущие значения скорости вращения (об/мин) и вращающего момента, когда двигатель работает.**

⚠ **При превышении величины заданного вращающего момента в течение более 2 секунд двигатель автоматически прекращает работу.**

⚠ **Удар и падение могут вызвать поломку жидкокристаллического дисплея.**





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПЕДАЛИ




**1 Кнопка выбора программы**

**: Используйте для того, чтобы выбрать программу. Каждое нажатие увеличивает номер программы на 1 позицию**

**2 Не используется в настоящее время**

**3 Кнопка направления вращения**

**: Используйте для того, чтобы выбрать нужное направление вращения инструмента**

**4 Кнопка управления ирригационным насосом**

**: Используйте для того, чтобы регулировать ирригационный объем. Каждое нажатие увеличивает значение на 1 позицию.**

**5 Педаль управления скоростью вращения**

**Скорость вращения двигателя контролируется путем нажатия на педаль.**

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ



**ВНИМАНИЕ!**
**Пожалуйста, удостоверьтесь, что питание сети отключено !**
**(Иначе это может привести к поломке.)**

### 1 Подключение двигателя



**Пожалуйста, подключите двигатель к разъему. Проверьте совпадение контактов соединения двигателя с разъемом. После чего заверните фиксирующее кольцо до упора.**

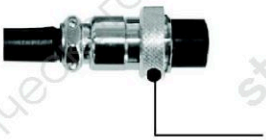


**Фиксирующее кольцо**

### 2 Подключение педали



**Пожалуйста, вставьте разъем ножной педали. Проверьте совпадения контактов соединения разъема педали с разъемом блока управления. После чего заверните фиксирующее кольцо до упора.**



**Фиксирующее кольцо**

X CUBE Implant V2.0

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

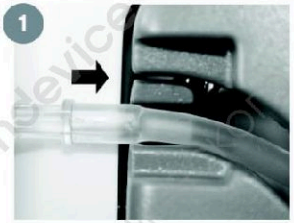
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

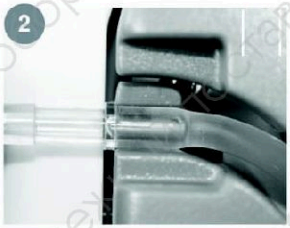
## 3



Вставьте сетевой шнур в разъем, находящийся сзади на блоке управления.

## 4 Подключение ирригационной трубы










При поворачивании рычага "open-close", находящегося с обратной стороны блока управления по часовой стрелке, откроется паз, в который необходимо вставить ирригационную трубку.

После помещения ирригационной трубки в паз, поверните рычаг "open-close" против часовой стрелки, так вы закроете образовавшийся проем.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

## 5 Установка емкости с инфузионным раствором



Вставьте держатель емкости с инфузиционным раствором в отверстие, находящееся в задней части блока управления.



## 6 Подключение ирригационной трубки

Вставьте иглу ирригационной трубки в емкость с инфузионным раствором таким образом, чтобы она находилась снизу емкости. Оденьте зажим для ирригационной трубки на трубку так, чтобы он оказался между иглой ирригационной трубки и блоком управления. Затем вставьте иглу для подачи воздуха в емкость с инфузионным раствором
**ВАЖНО: Если насос работает, в то время как трубка согнута или инфузионный раствор не выходит, трубка может быть сломана или повреждена.**

Игла ирригационной трубки



Игла для подачи воздуха

ажим для ирригационной трубки

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

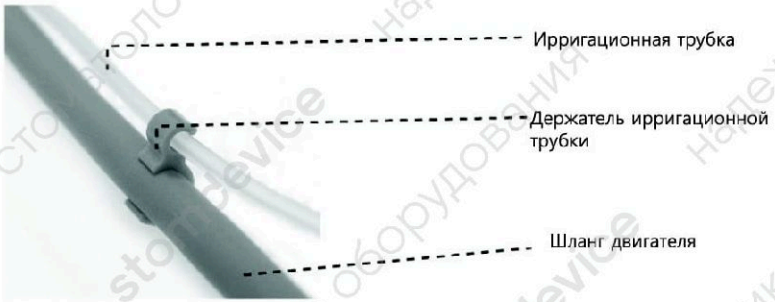
## 7 Подключение системы ирригации к головке микромоторного наконечника




Обеспечение бесперебойной работы внутренней и внешней системы подвода инфузионного раствора осуществляется внутренней форсункой и Y-трубкой. Соедините все принадлежности как показано на рисунке. Используйте инструменты в соответствии с типом производимых хирургических манипуляций.

ВАЖНО: Во избежание получения травмы и повреждения оборудования запрещено нажатие на кнопку наконечника во время работы. Замену бора производить только после полной остановки двигателя.

## 8 Крепление трубки для подвода инфузионного раствора




Соедините шланг двигателя и ирригационную трубку с держателем. Сначала оденьте на шланг двигателя держатель, а затем закрепите в держателе ирригационную трубку как показано на рисунке.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

(1) Соедините вилку питания с розеткой сети переменного тока. Включите физиодиспенсер с помощью выключателя, находящегося на задней панели блока управления.
По умолчанию при включении питания запускается программа №1 и ее данные отображаются на дисплее.

(2) Выберите программу.
Нажатием первой левой кнопки на педали (P) про-изводится изменение номера программы на одну позицию. Выберите необходимую программу от 1 до 10. **P**

(3) Проверьте настройки.
Проверьте правильность настроек в отображении их на дисплее.
На ЖК-дисплее отображается среднее значение скорости. При нажатии на педаль управления работой двигателя значение скорости и вращающего момента на дисплее будет изменено.

(4) Начните работу.
Двигатель приводится во вращение нажатием на педаль. Скорость вращения двигателя регулируется силой нажатия на педаль. При включении функции ирригации одновременно с включением двигателя включается и насос.

(5) Функция защиты от перегрузки.
Если нагрузка на валу двигателя превышает допустимое указанное значение вращающего момента, то срабатывает система защиты от перегрузки и двигатель останавливается.

(6) Окончание работ.
Окончание работы производится путем снятия ноги с клавиши управления двигателем.

(7) Изменение направления вращения.
Нажмите кнопку реверса на педали управления для включения обратного вращения двигателя. Реверсивное вращение двигателя сопровождается звуковой сигнализацией, которая слышна до тех пор, пока эта функция не будет отменена.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОРЯДОК РАБОТЫ/ОБСЛУЖИВАНИЕ

## * Настройка программы

Физиодиспенсер X-Cube имеет 10 вариантов сохраняемых настроек в памяти.

Производите настройки:
- передаточного отношения,
- скорости вращения,
  вращающего момента,
- направления вращения,
- управления ирригационным насосом.

После этого для сохранения необходимых настроек нажмите кнопку памяти (M)
Например:

| | | SPEED − + | TORQUE − + | | | M |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ex) | PRG 1 : 20:1 | 2500rpm | 10 N cm | FWD | PMP : 4 | COMPLETION |
| | PRG 2 : 32:1 | 1562rpm | 15 N cm | FWD | PMP : 2 | COMPLETION |

## 1 Неполадки и способы их устранения

Если сработала система защиты двигателя от перегрузки или произошла остановка двигателя вследствие его перегрева из-за длительной работы без перерыва, то система безопасности изделия прекратит подачу энергии и на ЖК-дисплее блока управления высветится код ошибки.

| Тип ошибки | Способ устранения |
|---|---|
| Warning!<br>Torque LIMIT. | Это означает, что при работе двигателя значение вращающего момента превысило заданное в течение более 2 секунд.<br>* Способ устранения: Нажмите на педаль. |
| Warning!<br>Motor Connect Check! | Это означает, что двигатель не подключен к блоку управления.<br>* Способ устранения: Удостоверьтесь в правильном подключении двигателя. |
| Warning!<br>Foot Switch Check!! | Это означает, что педаль управления не подключена к блоку управления.<br>* Способ устранения: Удостоверьтесь в правильном подключении педали. |

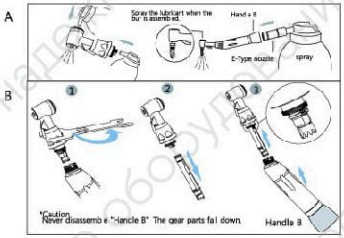
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ИЗДЕЛИЯ

## 3 Замена предохранителя




Если блок управления не работает, проверьте работоспособность предохранителя.
Замена предохранителя показана на рисунке. Панель, где располагается блок предохранителя, находится в задней части блока управления.
Нажимая на панель можно извлечь предохранитель.
Если это сделать слишком проблематично, то, пожалуйста, производите нажатие на блок предохранителя при помощи инструмента с острыми краями.




## 4 Обслуживание углового микромоторного наконечника

Очистка и смазывание
- Поместите головку наконечника в воду и в течение приблизительно 10 секунд вращайте ее там с высокой скоростью чтобы удалить загрязнения (остатки частиц крови, инфузионного раствора, и т.д.).
- Удалите влагу с наконечника мягкой тканью или бумажным полотенцем и затем смажьте наконечник (см. рисунок).
- Смажете наконечник, используя баллончик со спреем и переходник Е-типа.
Как внести смазку
- Вставьте переходник Е-типа, как показано на рисунке А, в хвостовую часть наконечника (handle B) и распыляйте смазку в течение приблизительно 2~3 секунд.
- При сильном загрязнении необходимо внести смазку в систему зажима. Для этого воспользуйтесь ключом и произведите разборку наконечника (демонтаж головки) как показано на рисунке В. Затем внесите смазку в зажимное устройство наконечника как показано на рисунке А.
- В случае длительной работы необходимо осуществлять смазку наконечника каждые 30 минут. Смазывайте наконечник минимум раз в день.
Если выделившиеся излишки имеют темный цвет, повторить смазку наконечника.
- Удалите излишки смазки мягкой сухой салфеткой.
Демонтаж головки
1. Поместите ключ на соединительное кольцо (см. рисунок В, вариант 1) и поверните ключ по направлению против часовой стрелки и отверните головку.
2. Вытащите механизм (см. рисунок В, вариант 2)
3. Внесите смазку (см. рисунок А).
4. Соберите наконечник в обратном порядке. Вставьте механизм в головку таким образом, чтобы совпали пазы как показано на рисунке В, вариант 3.
Наденьте хвостовую часть наконечника на механизм и проверьте совпадение пазов.
Заверните соединительное кольцо.
Соберите механизм правильно после смазывания.
В случае неправильной сборки наконечник может быть поврежден.




https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# СТЕРИЛИЗАЦИЯ

## 3 Стерилизация

Необходимые принадлежности, подлежащие стерилизации при температуре 134°C.
- Микромоторный наконечник,
- BLDC двигатель,
- Внутренний дозатор подачи инфузионного раствора,
- Зажим для ирригационной трубки,
- Колпачок для защиты двигателя при стерилизации.

1) Удалите остатки частиц загрязнений, таких как кровь или слюна.
2) Смажьте головку наконечника спреем после демонтажа головки.
- Не смазывайте двигатель. Это может вызвать его поломку.
- Оденьте защитный колпачок на двигатель.
3) Поместите принадлежности в стерилизационный пакет и закройте его.
4) Поместите пакет с принадлежностями в автоклав и проведите стерилизацию при температуре 134°C в течение 4 минут или 121°C в течение 20 минут.
ВАЖНО: Возможно повреждение двигателя BLDC в результате смазывания (не подлежит смазке) или стерилизации (попадание влаги во время стерилизации). Стерилизация наконечника, на котором не были удалены загрязнения перед стерилизацией, может вызвать поломку наконечника. Поэтому, необходимо очистить наконечник перед стерилизацией. Ирригационная труба и Y -Трубка для подвода инфузионного раствора одноразовые. Повторному использованию не подлежат.

## 3 Принадлежности



Держатель контейнера с инфузионным раствором



Ложемент



Внутренняя форсунка для подвода инфузионного раствора (без кнопки)



Зажим для ирригационной трубки



Внутренняя форсунка для подвода инфузионного раствора (с кнопкой)



Y -Трубка для подвода инфузионного раствора



Держатель ирригационной трубки



Ирригационная трубка

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ПОРЯДОК РАБОТЫ/ОБСЛУЖИВАНИЕ

## 1 Перед началом работы с X-Cube:

1) Проверьте подключения всех узлов и работоспособность клавиши включения питания.
2) Для безопасности проверьте наличие заземления.
3) Проверьте узлы, контактирующие с пациентом.
4) Проверьте напряжение.

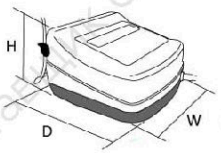
## 2 При работе с X-Cube:

1) Проверьте статус продукта и непрерывно следите за этим во время использования.
2) В случае обнаружения неполадки немедленно прекратите работу и примите надлежащие меры по обеспечению безопасности пациента и устранения неполадок.
3) Держите отдельно продукт от пациента.

## 3 По окончании работы с X-Cube:

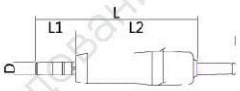
Не включайте питание, двигатель и уберите шнур педа-ли.

## * Технические характеристики




**Блок управления**

| | |
|---|---|
| Напряжение питания переменного тока | 100-110 В / 220-240 В |
| Частота переменного тока | 50/60 Гц |
| Мощность | Макс.: 120 Вт |
| Производительность насоса | Макс. 75 мл/мин |
| Габаритные размеры | 205 X 210 X 136 |
| Вес | 3.3 кг |




Двигатель

| Скорость вращения на холостом ходу, об/мин | Вес | Размеры,мм | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | L | L1 | L2 | D | D1 |
| 50,000 | 212 г | 128 | 32 | 96 | 27 | 10 |

134℃

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

# ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок службы:
- наконечник - 1 год;
- Блок управления и педаль - 1 год

Гарантийные обязательства не распространяются на:
- случаи неправильного использования изделия или естественного его износа;
- случаи механичного повреждения изделия;
- покрытие изделия;
- зажимное устройство наконечника,
- шпиндели и арматуру.

## Платный сервис:

В случае ошибки или сбоя от неправильного использования потребителем:
- Использование неправильного напряжения питания
(Напряжение питания переменного тока)
В случае неправильного или неаккуратного использования потребителем
- Падение во время настроек или переноса
В случае использования дополнительных блоков или принадлежностей, не рекомендованных изготовителем
- Сбой после ремонта в местах, не рекомендованных изготовителем

Другие случаи

Поломка из-за стихийных бедствий (таких как, пожар, наводнение и т.д.)
- Ремонт вследствие естественного износа потребляемых частей
(шарикоподшипники, зажимное устройство, шпиндель, или арматура и т.д.)



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Не работайте с поврежденным или дефектным шнуром питания, вилки, не прикасайтесь к контактам. Это может привести к возникновению пожара, вероятности травмирования ударом тока.

При отключении шнура питания необходимо держаться за вилку и не касаться мокрыми руками. Это может привести к травмированию в результате удара тока или воспламенению.

Не сгибайте чрезмерно шнур питания и не пережимайте тяжелыми предметами. Это может привести к травмированию в результате удара тока или воспламенению.

Не помещайте оборудование вблизи открытого огня, свечей или горящих сигарет.

Необходим постоянный контроль при работе с изделием, если поблизости находятся маленькие дети, пожилые люди или инвалиды. Не оставляйте детей без присмотра в любой комнате, где установлено это изделие.

" По электробезопасности изделие соответствует ГОСТ Р 50267.0 и выполняться по классу защиты 1, типу BF.
" Классификация по степени защиты от проникновения воды согласно МЭК 60529:
Изделие : IPX0, обычное оборудование
Ножной выключатель : IPX1
" Не рекомендуется использовать данное изделие вблизи огнеопасных анестезирующих средств или кислорода.
" Режим работы: непрерывная операция с переменной нагрузкой: Время работы под нагрузкой:
макс. 3 минуты;
время Отдыха: мин. 10 минут.

Максимальная температура контактирующих с пациентом частей 34°C при температуре окружающей среды 25 °C или 49°C при температуре окружающей среды 40 °C. Поэтому следите внимательно за этим, чтобы не навредить пациенту.

"Это оборудование было проверено и, результаты проверки подтвердили его полное соответствие международным стандартам для медицинских изделий (IEC 60601-1-2:1994). Методика проверки была разработана таким образом, чтобы максимально обеспечить защиту пациента от вредного вмешательства в типичную медицинскую установку. Это оборудование производит, использует и может излучить энергию радиочастоты и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, то может вызвать вредное воздействие на другие устройства, находящиеся поблизости. Однако, нет никакой гарантии, что вмешательство не будет происходить в специфической установке. Если это оборудование действительно вызывает нарушение в работе у других устройств, то это можно выявить путем выключения данного оборудования и пользователь может попытаться исправить данное вмешательство следующим образом:

- Переориентируйте или переместите устройство.
- Увеличьте расстояние между оборудованием.
- Проконсультируйтесь с изготовителем или со специалистом службы технического обслуживания для получения помощи".

* Использовать продукт только согласно инструкции по применению и не использовать как не рекомендовано изготовителем.
*Не соблюдение правил, изложенных в настоящей инструкции, может привести к травмированию или потере собственности.
* Компания Saeshin не несет ответственности за возникновения несчастного случая по причине не соблюдения правил данной инструкции.
Транспортирование и условия хранение:
Температура: 10 ~ 40 °C
Влажность: 30 - 75%
Атмосферное Давление: от 700 мм рт.ст. до 1060 рт.ст.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ